



A Divine Version of a Folk Tale: García Lorca's La balada de Caperucita [

Ediciones Complutense,
2024-06-17

[info:eu-repo/semantics/article](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzU1NzQzOTk)

[info:eu-repo/semantics/publishedVersion](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzU1NzQzOTk)

Analítica

Lorca's divine version of La balada de Caperucita is novel, with respect to the original fairy tale. The aim of this article is to carry out a rigorous linguistic analysis, focused on three levels: the emotional level, through the basic emotion of violence, based on the opposing pair: anger and fear; the lexical level, where we distinguish religious and parareligious lexicon, with application to four grammatical categories; and the rhetorical level, with the predominant procedure of antithetical opposition, procedure already inherited from the fairy tale

Lorca's divine version of La balada de Caperucita is novel, with respect to the original fairy tale. The aim of this article is to carry out a rigorous linguistic analysis, focused on three levels: the emotional level, through the basic emotion of violence, based on the opposing pair: anger and fear; the lexical level, where we distinguish religious and parareligious lexicon, with application to four grammatical categories; and the rhetorical level, with the predominant procedure of antithetical opposition, procedure already inherited from the fairy tale

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzU1NzQzOTk>

Título: A Divine Version of a Folk Tale: García Lorca's La balada de Caperucita electronic resource].]

Editorial: Ediciones Complutense 2024-06-17

Tipo Audiovisual: religious and parareligious lexicon emotion opposition fairy tale léxico religioso y parareligioso emoción oposición cuento tradicional

Variantes del título: Versión a lo divino de un cuento tradicional: La balada de Caperucita de García Lorca

Documento fuente: Estudios de Traducción; Vol. 14 (2024); La retórica en los géneros religiosos: traducción y discurso; 35-44

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: Derechos de autor 2024 Estudios de Traducción

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Estudios de Traducción; Vol. 14 (2024): La retórica en los géneros religiosos: traducción y discurso; 35-44 Estudios de Traducción; Vol. 14 (2024): La retórica en los géneros religiosos: traducción y discurso; 35-44 2254-1756 2174-047X

Otras relaciones: <https://revistas.ucm.es/index.php/ESTR/article/view/91665/4564456569505> /*ref*/Bettelheim, Bruno (1994). Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Traducción de Silvia Furió. Grijalbo Mondadori. Correas, Gonzalo (1627). Vocabulario de refranes y frases proverbiales. [Recurso electrónico]. Reichenberger, 2000. Covarrubias Horozco, Sebastián de (1611). Tesoro de la lengua castellana o española. Edición de Felipe Maldonado, 1994. Castalia. Disponible en versión online en <https://apps.rae.es/ntlle/SrvltGUISalirNtlle> García Arranz, José Julio (1996). Ornitología emblemática. Las aves en la literatura simbólica ilustrada en Europa durante los siglos XVI y XVII. Universidad de Extremadura. García Lorca, Federico (1919). La balada de Caperucita. Fundación El Libro Total. García Lorca, Federico (1994). La balada de Caperucita. En Christian de Paepe (Ed.), Poesía inédita de juventud (pp. 482-506). Cátedra. García Lorca, Federico (1997). La balada de Caperucita. En Miguel García-Posada (Ed.), Obras completas IV. Primeros escritos (pp. 501-517). Círculo de Lectores. García Negroni, María Marta y Tordesillas Colado, Marta (2022). La enunciación en la lengua. Subjetividad, polifonía y dialogismo. Ediciones Trea. Grimm, Jacob y Grimm, Wilhelm (1857). Kinder und Hausmärchen. Verlag der Dieterichschen Buchhandlung. Grimm, Jacob y Grimm, Wilhelm (1992). Caperucita Roja. En Francisco Payarols (Trad.), Los mejores cuentos de los hermanos Grimm (pp. 353-358). Mandala Ediciones. Mendoza Fillola, Antonio (1998). La imposible infancia recobrada de Federico García Lorca: las claves en 'La balada de Caperucita'. En Pedro Guerrero Ruiz (Coord.), Federico García Lorca en el espejo del tiempo (pp. 67-102). Editorial Aguacilar. Mistral, Gabriela (1924). Caperucita Roja. En Ternura (pp. 101-103). Editorial Saturnino Calleja. Mistral, Gabriela (1959). Caperucita Roja. En Ternura (pp. 154-156). Editorial Espasa Calpe. Penas Ibáñez, M.^a Azucena (2017). Denominación de las categorías de color básicas: procesos ontogenéticos y semántico-cognitivos. Rilce, 33(3), 1224-1267. P

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es